# COMMUNE DE ST-CERGUE

## Déclaration d'arrivée

Arrivée à St-Cergue — à remplir et à retourner au Contrôle des habitants (controle.habitants@st-cergue.ch)

| Personne seule / Époux / Partenaire<br>*Familienhaupt/Partner/Einzelperson- Capofamiglia/partner/persona sola* | Épouse / Partenaire<br>*Ehefrau-Sposa* |
|---|---|
| **NOM OFFICIEL** *Familienname – Cognome* | **NOM OFFICIEL** *Familienname – Cognome* |
| **NOM DE CÉLIBATAIRE** *Geburtsname – Cognome di nascita* | **NOM DE CÉLIBATAIRE** *Geburtsname – Cognome di nascita* |
| **PRÉNOMS** *Vornamen – Nomi* | **PRÉNOMS** *Vornamen – Nomi* |
| **SEXE** *Geschl. / Sesso*<br>☐ masculin ☐ féminin | **SEXE** *Geschl. / Sesso*<br>☐ masculin ☐ féminin |
| **ASSURANCE MALADIE** | **ASSURANCE MALADIE** |
| **NÉ(E) LE** *Geboren am – Nato(a) il* | **NÉ(E) LE** *Geboren am – Nato(a) il* |
| **LIEU DE NAISSANCE** *Geboren in – Nato(a) a* | **LIEU DE NAISSANCE** *Geboren in – Nato(a) a* |
| **COMMUNE(S) D'ORIGINE** *Heimatort(e)* | **COMMUNE(S) D'ORIGINE** *Heimatort(e)* |
| **NATIONALITÉ** *Nation.* | **NATIONALITÉ** *Nation.* |
| **ÉTAT CIVIL** *Zivilstand – Stato civile*<br>☐ Célibataire ☐ Marié-e ☐ Marié séparé-e<br>☐ Divorcé-e ☐ Veuf(ve) | **ÉTAT CIVIL** *Zivilstand – Stato civile*<br>☐ Célibataire ☐ Marié-e ☐ Marié séparé-e<br>☐ Divorcé-e ☐ Veuf(ve) |
| **DATE DE L'ÉVÉNEMENT LIÉ À L'ÉTAT CIVIL** | **DATE DE L'ÉVÉNEMENT LIÉ À L'ÉTAT CIVIL** |
| **LIEU DE L'ÉVÉNEMENT LIÉ À L'ÉTAT CIVIL** | **LIEU DE L'ÉVÉNEMENT LIÉ À L'ÉTAT CIVIL** |
| **PÈRE — NOM ET PRÉNOM**<br>*Name und Vorname des Vaters-Cognome e nome del padre* | **PÈRE — NOM ET PRÉNOM**<br>*Name und Vorname des Vaters-Cognome e nome del padre* |
| **MÈRE — NOM DE CÉLIBATAIRE ET PRÉNOM**<br>*Mädchen und Vorname der Mutter-Cognome de ragazza e nome della madre* | **MÈRE — NOM DE CÉLIBATAIRE ET PRÉNOM**<br>*Mädchen und Vorname der Mutter-Cognome de ragazza e nome della madre* |
| **PERMIS DE SÉJOUR** ☐ B ☐ C ☐ L ☐ F ☐ N<br>*Aufenthaltsbewilligung – Permesso di soggiorno* | **PERMIS DE SÉJOUR** ☐ B ☐ C ☐ L ☐ F ☐ N<br>*Aufenthaltsbewilligung – Permesso di soggiorno* |

# COMMUNE DE ST-CERGUE

## Enfant(s) mineur(s) vivant(s) dans le ménage *Minderjährige oder andere Person(en)- Minorenni o altra(e)persona(e) vivent(i) con la famiglia*

| Nom, prénom(s) | Date de naissance | Lieu de naissance | Origine / Nationalité | Sexe |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

## Nouvelle adresse *Frühere Adresse-Indirizzo*

**DATE D'ARRIVÉE**

**RUE, N°**

**N° POSTAL, LOCALITÉ, PAYS**

**NUMÉRO DU LOGEMENT**

**N° DE TÉLÉPHONE** *donnée facultative*

**ADRESSE E-MAIL** *donnée facultative*

## Ancienne adresse · Autre résidence *Neue Adresse- Indirizzo nuova*

**ANCIENNE ADRESSE**

**RUE, N°**

**N° POSTAL, LOCALITE, PAYS**

**AUTRE RÉSIDENCE** ☐ Principale ☐ Secondaire

**RUE, N°**

**N° POSTAL, LOCALITE, PAYS**

## Données personnelles facultatives

Ces informations ne sont pas transmises à des tiers non autorisés.

**NOM ET ADRESSE DE L'EMPLOYEUR / LIEU DE TRAVAIL** *Arbeitgeber / Datore di lavoro / Arbeitspatz*

## Appartenance religieuse

*Si vous acceptez de donner ces renseignements, qui peuvent être corrigés gratuitement en tout temps sur demande et qui n'ont aucune incidence fiscale, ils seront transmis à l'Office fédéral de la statistique et à la communauté religieuse à laquelle vous déclarez appartenir.*

| Ne souhaite pas répondre ☐ | Époux / Partenaire / Personne seule | Épouse / Partenaire | Enfant(s) mineur(s) du ménage |
|---|---|---|---|
| **Religion / confession :** | | | |
| **Sans confession :** | ☐ | ☐ | ☐ |

## Signature

**ST-CERGUE, LE**

**SIGNATURE(S)**

**La taxe communale d'arrivée s'élève à CHF 30.–**

*La personne soussignée atteste, par sa signature, que les données personnelles figurant sur ce formulaire sont conformes à la vérité.*

Contrôle des habitants · Place Sy-Vieuxville · 1264 St-Cergue · Tel : +41 22 360 90 21 · controle.habitants@st-cergue.ch